

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

行政長官辦公室

GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

第 172/2024 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 172/2024

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據七月十二日第31/99/M號法令第六條第四款及第六款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos n.ºs 4 e 6 do artigo 6.º do Decreto-Lei n.º 31/99/M, de 12 de Julho, o Chefe do Executivo manda:

一、委任司法警察局代表陳楚民為精神衛生委員會成員，以替代薛專耀，直至被替代者的任期屆滿為止。

1. É nomeado membro da Comissão de Saúde Mental, Chan Cho Man, em representação da Polícia Judiciária, em substituição de António Manuel Pereira, até ao termo do respectivo mandato.

二、上款所指的成員有權每月收取金額相當於公職薪俸表一百點的百分之五十的報酬。

2. O membro referido no número anterior tem direito a uma remuneração mensal correspondente a 50% do valor do índice 100 da tabela indiciária da função pública.

三、本批示自公佈翌日起產生效力。

3. O presente despacho produz efeitos no dia seguinte ao da sua publicação.

二零二四年十月二十九日

行政長官 賀一誠

29 de Outubro de 2024.

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

二零二四年十月二十九日於行政長官辦公室

辦公室主任 許麗芳

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 29 de Outubro de 2024.
— A Chefe do Gabinete, *Hoi Lai Fong*.

經濟財政司司長辦公室

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA
E FINANÇAS

批示摘錄

Extracto de despacho

摘錄自經濟財政司司長於二零二四年十月二十二日作出的批示：

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 22 de Outubro de 2024:

黃善文——根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條及第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條的規定，因具備合適的管理能力及專業經驗履行職務，其擔任統計暨普查局局長的定期委任，自二零二五年一月十七日起續期一年。

Vong Sin Man — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como director da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia) e do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), a partir de 17 de Janeiro de 2025, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções.

二零二四年十月二十九日於經濟財政司司長辦公室

辦公室主任 辜美玲

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, aos 29 de Outubro de 2024. — A Chefe do Gabinete, *Ku Mei Leng*.